|  |  |
| --- | --- |
| Hejsan ! | Bonjour ! |
| Hejsan ! Hur är det ? | Bonjour ! Ça va ? |
| Tack, jag mår mycket bra och du ? | Merci, ça va très bien et toi ? |
| Sådär. | Comme ci comme ça. |
| Se här min bror. | Voilà/Voici mon frère. |
| Hejsan. Vad heter du ? | Bonjour. Tu t’appelles comment ? |
| Jag heter Frédéric och du ? | Bonjour. Je m’appelle Frédéric et toi ? |
| Jag heter Stéphanie. | Je m’appelle Stéphanie. |
| Var bor du ? | Tu habites où ? |
| Jag bor i Dijon och du ? | J’habite à Dijon et toi ? |
| Jag bor i Rennes. | J’habite à Rennes. |
| Hur gammal är du ? | Tu as quel âge ? |
| Jag är 12 år och du ? | J’ai 12 ans et toi ? |
| Jag är 19 år. | J’ai 19 ans. |
| Hej då ! | Au revoir ! |
| Hej då ! | Au revoir ! |

|  |  |
| --- | --- |
| Hejsan Frun ! | Bonjour Madame! |
| Hejsan Herrn ! En kaffe, tack. | Bonjour Monsieur! Un café, s’il vous plaît. |
| En kaffe till frun. | Un café pour madame. |
| Och en giffel också tack. | Et un croissant aussi, s’il vous plaît. |
| Genast. | Tout de suite. |
| ----------------------- | ---------- |
| Varsågod ert kaffe och er giffel. | Voilà votre café et votre croissant. |
| Tack så mycket. Vad kostar det? | Merci beaucoup. C’est combien ? |
| Det blir 2,50 euro frun. | Ça fait 2,50 euros madame. |
| Varsågod/Här är 3 euro herrn. | Voilà 3 euros monsieur. |
| Tack och här är 50 centimes. | Merci et voilà 50 centimes. |
| -------------------------------------- | --------- |
| Hej då och ha en bra dag ! | Au revoir et bonne journée ! |
| Tack detsamma ! | Merci pareillement ! |

|  |  |
| --- | --- |
| Godkväll. En glass tack. | Bonsoir. Une glace, s’il vous plaît. |
| Godkväll. Ja självklart. Vilken glass ? | Bonsoir. Oui bien sûr. Quelle glace ? |
| Förlåt ? | Pardon ? |
| Vilken smak (önskar ni) frun ? | Quel parfum (désirez-vous) mademoiselle ? |
| Åh, vanilj och choklad tack. | Ah, vanille et chocolat s’il vous plaît. |
| Varsågod. Är det allt ? | Voilà. C’est tout ? |
| Ja, hur mycket kostar det ? | Oui, c’est combien ? |
| Det kostar 3 euro tack. | C’est 3 euros s’il vous plaît. |
| Här är 3 euro herrn. | Voilà 3 euros monsieur. |
| Tack fröken och hej då. | Merci mademoiselle et au revoir. |
| Hej då. | Au revoir. |

|  |  |
| --- | --- |
| Hejsan ! | Bonjour ! |
| Hejsan ! Vad önskas ? | Bonjour ! Vous désirez ? |
| Jag skulle vilja ha en pannkaka tack. | Je voudrais une crêpe s’il vous plaît. |
| Självklart. Vilken ? (Vilken pannkaka) | Bien sûr. Laquelle ? (Quelle crêpe) |
| Jag tar en pannkaka med smör tack. | Je prends une crêpe au beurre s’il vous plaît. |
| Mycket bra. Är det allt ? (Var det bra så ?/Och med detta ?) | Très bien. C’est tout ? (Ce sera tout ?/Et avec ça) |
| En dricka också. | Une boisson aussi. |
| Ja, jag har Orangina eller apelsinjuice. | Oui, j’ai Orangina ou jus d’orange. |
| Jag tar en Orangina tack. | Je prends une Orangina s’il vous plaît. |
| Varsågod. Det blir 4,25 euro tack. | Voilà. Ça fait 4,25 euros s’il vous plaît. |
| Varsågod 5 euro. | Voilà 5 euros. |
| Tack och här är er växel. | Merci et voici votre monnaie. |
| Tack och hej då. | Merci et au revoir. |
| Hej då. | Au revoir. |

|  |  |
| --- | --- |
| Godkväll. | Bonsoir. |
| Godkväll. Vad önskas ? | Bonsoir. Vous désirez ? |
| Jag skulle vilja ha en baguette tack. | Je voudrais une baguette s’il vous plaît. |
| Ja och med detta ? (Var det bra så ?) | Oui et avec ça ? |
| Vad är det ? | Qu’est-ce que c’est ? |
| Det, det är ett chokladbröd. | Ça, c’est un pain au chocolat. |
| Är det gott ? | C’est bon ? |
| Åh ja, det är mycket gott ! | Ah oui, c’est très bon ! |
| Då så, två chokladbröd också. | Alors, deux pains au chocolat aussi. |
| Och varsågod herrn. | Et voilà monsieur. |
| Tack. Vad blir det ? | Merci. Ça fait combien ? |
| Det blir 3,60 euro tack. | Ça fait 3,60 euros s’il vous plaît. |
| Varsågod 4 euro frun. | Voilà 4 euros madame. |
| Tack och här är er växel. | Merci et voici votre monnaie. |
| Tack och hej då. | Merci et au revoir. |
| Hej då och ha en trevlig kväll ! | Au revoir et bonne soirée ! |
| Tack detsamma ! | Merci pareillement ! |

|  |  |
| --- | --- |
| Ursäkta mig frun, Notre Dame tack ? (Var ligger Notre Dame) | Excusez-moi madame, le Notre Dame s’il vous plaît. (Où se trouve le Notre Dame) |
| Ja, det är enkelt. Det är rakt fram. | Oui, c’est facile. C’est tout droit. |
| Rakt fram ? | Tout droit ? |
| Ja och sedan till vänster därborta. | Oui, et ensuite à gauche là-bas. |
| Ok. Är det långt ? | D’accord. C’est loin ? |
| Åh nej, inte alls. | Ah non, pas du tout. |
| Mycket bra. Tack så mycket frun. | Très bien. Merci beaucoup madame. |
| Ingen orsak fröken. | De rien mademoiselle. |
| ------------------------------------- | ----------------- |
| Ursäkta mig, jag letar efter tunnelbanan tack. | Excusez-moi, je cherche le métro s’il vous plaît. |
| Ja, det är den andra gatan till höger därborta. | Oui, c’est la deuxième rue à droite là-bas. |
| Den andra gatan till höger ? | La deuxième rue à droite ? |
| Ja, därborta har ni tunnelbanan. | Oui, là-bas vous avez le métro. |
| Ok. Tack herrn. | D’accord. Merci monsieur. |
| Ingen orsak frun. | De rien madame. |
| ------------------------------ | ------------------------- |
| Ursäkta mig herrn, var ligger järnvägsstationen tack ? | Excusez-moi monsieur, où se trouve la gare s’il vous plaît ? |
| Järnvägsstationen ? Det är långt härifrån. | La gare ? C’est loin d’ici. |
| Jaså ? | Ah bon ? |
| Ja, ni tar den första gatan till vänster, sedan är det den fjärde gatan till höger. | Oui, vous prenez la première rue à gauche, ensuite c’est la quatrième rue à droite. |
| Jag förstår. Tack herrn. | Je comprends. Merci monsieur. |
| Ingen orsakfröken et ha en bra dag ! | De rien mademoiselle et bonne journée ! |
| Tack detsamma ! | Merci pareillement ! |

|  |  |
| --- | --- |
| Hejsan ! Jag skulle vilja ha sex biljetter tack. | Bonjour ! Je voudrais six tickets s’il vous plaît. |
| Hejsan ! För tunnelbanan ? | Bonjour ! Pour le métro ? |
| Ja och för bussen. | Oui et pour le bus. |
| Sex tunnelbanebiljetter alltså ? | Six tickets de métro alors (donc)? |
| Ja och en tunnelbanekarta tack. | Oui et un plan de métro s’il vous plaît. |
| Vill ni inte ha ett rabatthäfte ? | Vous ne voulez pas un carnet ? |
| Ett rabatthäfte ? Vad är det ? | Un carnet ? Qu’est-ce que c’est ? |
| Det är tio tunnelbanebiljetter och det är billigare. | C’est dix tickets de métro et c’est moins cher. |
| Ok. Ett rabatthäfte då. | D’accord. Un carnet alors. |
| Är det allt ? | C’est tout ? |
| Jag skulle också vilja ha en biljett för en dag. | Je voudrais aussi un ticket pour un jour. |
| En tunnelbanebiljett för en dag ? | Un ticket de métro pour une journée ? |
| Ja just det. | Oui, c’est ça. |
| För Paris ? | Pour Paris ? |
| Ja. | Oui. |
| Alltså två zoner. Biljetten heter Mobilis. | Donc deux zones. Le ticket s’appelle Mobilis. |
| Ok. Vad blir det ? | D’accord. Ça fait combien ? |
| Det blir 16,35 euro tack. | Ça fait 16,35 euros s’il vous plaît. |
| Varsågod 20 euro herrn. | Voilà 20 euros monsieur. |
| Tack och här är er växel och era biljetter. | Merci et voici votre monnaie et vos tickets. |
| Tack och hej då. | Merci au revoir. |
| Hej då. | Au revoir. |

|  |  |
| --- | --- |
| Ursäkta mig, jag letar efter bussen till Eiffeltornet tack. | Excusez-moi je cherche le bus pour la Tour Eiffel, s’il vous plaît. |
| Ja, det är bakom järnvägsstationen därborta. | Oui, c’est derrière la gare là-bas. |
| Vilket nummer är det ? | C’est quel numéro ? |
| Det är buss nummer 69. | C’est le bus numéro 69. |
| Och den går till Eiffeltornet ? | Et il va à la Tour Eiffel ? |
| Ja absolut. Den stannar precis framför Eiffeltornet. | Oui absolument. Il s’arrête juste devant la Tour Eiffel. |
| Ok. Tack så mycket. | D’accord merci beaucoup. |
| Ingen orsak. | De rien. |
| ------------------------------------ | ------------------------- |
| Ursäkta mig, för att åka till Montmartre tack ? | Excusez-moi, pour aller à Montmartre, s’il vous plaît ? |
| Ja, tunnelbanan är därborta. | Oui, le métro est là-bas. |
| Och vilken linje är det ? | Et c’est quelle ligne ? |
| Ni tar linje fem ända till staionen Jaurès. | Vous prenez la ligne cinq jusqu’à la station Jaurès. |
| Ja och sedan ? | Oui et ensuite ? |
| Sedan byter ni och ni tar linje två. | Ensuite vous changez et vous prenez la ligne deux. |
| Och vilken station är det ?/Och var går jag av? | Et c’est quelle station ? /Et je descends où ? |
| Det är stationen Anvers./Ni går av på Anvers. | C’est la station Anvers./Vous descendez à Anvers. |
| Tack så mycket ! | Merci beaucoup ! |
| Ingen orsak. | De rien. |